



Fototiskalnik DESIGNJET Z6200 series
Pravne informacije

© 2010 Hewlett-Packard Development
Company, L.P.

First edition

Pravna obvestila

Te informacije se lahko spremenijo brez
predhodnega obvestila.

HP ni odgovoren za tehnične ali uredniške
napake ali pomanjkljivosti v tem dokumentu.

Pravne informacije

- [Hewlett-Packardova licenčna pogodba za programsko opremo](#)
- [Odprtokodna programska oprema.](#)
- [Upravna obvestila](#)

Hewlett-Packardova licenčna pogodba za programsko opremo

PRED UPORABO TE PROGRAMSKE OPREME POZORNO PREBERITE SPODNJE OPOMBE: Ta licenčna pogodba za končnega uporabnika (End-User License Agreement oz. EULA – v nadaljevanju »HP-jeva licenčna pogodba«) je pogodba med vami (kot fizično ali pravno osebo) in podjetjem Hewlett-Packard (v nadaljevanju »HP«), ki določa vašo uporabo programske opreme (v nadaljevanju »programska oprema«). Ta HP-jeva licenčna pogodba ne velja, če za programsko opremo obstaja ločena licenčna pogodba med vami in HP-jem ali njegovimi dobavitelji, vključno z licenčno pogodbo v spletni dokumentaciji. Izraz »programska oprema« lahko vključuje (i) z njo povezane medije, (ii) uporabniški priročnik in ostale tiskane materiale in (iii) »spletno« ali elektronsko dokumentacijo (v nadaljevanju skupaj »uporabniška dokumentacija«).

PRAVICE DO PROGRAMSKE OPREME SO VAM ZAGOTOVLJENE SAMO POD POGOJEM, DA SE STRINJATE Z VSEMI POGOJI IN DOLOČILI TE HP-JEVE LICENČNE POGODBE. KADAR NAMEŠČATE, KOPIRATE, PRENAŠATE V SVOJ RAČUNALNIK ALI KAKO DRUGAČE UPORABLJATE PROGRAMSKO OPREMO, VAS ZAVEZUJEJO DOLOČILA TE HP-EJEVE LICENČNE POGODBE. ČE SE Z DOLOČILI TE HP-JEVE LICENČNE POGODBE NE STRINJATE, NE NAMEŠČAJTE, PRENAŠAJTE ALI KAKO DRUGAČE UPORABLJAJTE PROGRAMSKE OPREME. ČE STE KUPILI PROGRAMSKO OPREME, VENDAR SE NE STRINJATE S TO LICENČNO POGODBO, JO LAHKO V ROKU 14 DNI VRNETE PRODAJALCU, KI VAM BO POVRNIL KUPNINO; ČE JE PROGRAMSKA OPREMA NAMEŠČENA V ALI NA VOLJO Z DRUGIM HP-JEVIM IZDELKOM, LAHKO VRNETE CELOTEN NERABLJENI IZDELEK.

- 1. PROGRAMSKA OPREMA DRUGEGA PROIZVAJALCA.** Programska oprema lahko poleg lastniške programske opreme (»HP-jeva programska oprema«) vključuje programsko opremo z licenco drugega proizvajalca (»programska oprema drugega proizvajalca« in »licenca drugega proizvajalca«). Katera koli programska oprema z licenco drugega proizvajalca je v skladu s pogoji in določili licence tega proizvajalca. Licenca drugega proizvajalca je običajno v datoteki z imenom na primer licenca.txt. Če licence drugega proizvajalca ne najdete, se obrnite na HP-jevo podporo. Če licence drugih proizvajalcev vključujejo licence, ki omogočajo uporabo izvorne kode (npr. splošno dovoljenje GNU), ustrezna izvorna koda pa ni priložena programski opremi, preverite strani s podporo na HP-jevem spletnem mestu www.hp.com in se pozanimajte o tem, kako pridobiti takšno izvorno kodo.
- 2. PRAVICE PO POGODBI.** Če se strinjate s pogoji in določili te HP-jeve licenčne pogodbe, so vam zagotovljene naslednje pravice:
 - a.** Uporaba. HP vam dodeli licenco za uporabo ene kopije HP-jeve programske opreme. Izraz »Uporaba« se nanaša na namestitev, kopiranje, shranjevanje, nalaganje, zaganjanje, prikazovanje in kakršno koli drugo uporabo HP-jeve programske opreme. HP-jeve programske opreme ne smete spreminjati; prav tako pa ne smete onemogočati njene funkcije za licenciranje in nadzor. Če je podjetje HP to programsko opremo izdelalo za uporabo z izdelkom za obdelavo slik ali tiskanje (če je programska oprema na primer gonilnik tiskalnika, vdelana programska oprema ali dodatek), se lahko HP-jeva programska oprema uporablja samo z omenjenim izdelkom (»HP-jev izdelek«). Dodatne omejitve uporabe so lahko navedene v uporabniški dokumentaciji. Sestavnih delov HP-jeve programske opreme ni dovoljeno ločevati za uporabo. Za distribucijo HP-jeve programske opreme nimate dovoljenja.
 - b.** Kopiranje. Vaša pravica do kopiranja se nanaša na ustvarjanje kopij za arhiv ali varnostnih kopij HP-jeve programske opreme, vsaka kopija pa mora vsebovati vse lastniške opombe o izvorni HP-jevi programski opremi in se lahko uporabi izključno za namene varnostnega kopiranja.
- 3. NADGRADNJE.** Če želite HP-jevo programsko opremo uporabljati kot nadgradnjo, posodobitev ali dodatek (v nadaljevanju skupaj »nadgradnja«), morate imeti licenco za uporabo izvorne HP-jeve programske opreme, s katero vam HP dovoljuje uporabo nadgradnje. Do mere, pri kateri nadgradnja nadomesti izvorno HP-jevo programsko opremo, te HP-jeve programske opreme ni dovoljeno več uporabljati. Ta HP-jeva licenčna pogodba velja za vsako nadgradnjo, razen če

podjetje HP ne določi drugih pogojev za njeno uporabo. Če si pogoji te HP-jeve licenčne pogodbe nasprotujejo z omenjenimi drugimi pogoji, obveljajo drugi pogoji.

4. PRENOS.

- a. **PRENOS NA DRUGEGA UPORABNIKA.** Prvi končni uporabnik HP-jeve programske opreme lahko opravi enkraten prenos te HP-jeve programske opreme na drugega končnega uporabnika. Prenos vključuje vse sestavne dele, medije, uporabniško dokumentacijo, to HP-jevo licenčno pogodbo in (po potrebi) potrdilo o pristnosti. Prenos je lahko posreden, na primer v obliki pošiljke. Končni uporabnik, ki je prejemnik te programske opreme, se mora pred prenosom strinjati s pogoji in določili te HP-jeve licenčne pogodbe. Vaša licenca bo po prenosu HP-jeve programske opreme samodejno prenehala veljati.
- b. **Omejitve.** HP-jeve programske opreme ne smete dajati v najem ali zakup oz. jo posojati ali uporabljati za komercialne pisarniške namene. Ni dovoljeno izdajati podlicenc za uporabo HP-jeve programske opreme, jo dodeljevati oz. kako drugače prenašati, razen kot je izrecno določeno v tej HP-jevi licenčni pogodbi.

5. LASTNIŠKE PRAVICE.

Vse pravice intelektualne lastnine v tej programski opremi in uporabniški dokumentaciji so last podjetja HP ali njegovih dobaviteljev in so zaščitene z zakonodajo, ki vključuje veljavne zakone o avtorskih pravicah, poslovni tajnosti, patentih in blagovnih znamkah. Iz programske opreme ni dovoljeno odstraniti nobenih identifikacijskih podatkov o izdelku ali podatkov o avtorskih pravicah ali omejitvah lastništva.

6. OMEJITEV RAZSTAVLJANJA.

Obratni inženiring, povratno prevajanje ali obratno zbiranje HP-jeve programske opreme ni dovoljeno, razen in samo v obsegu, ki ga izrecno dovoljuje veljavni zakon.

7. PRIVOLITEV ZA UPORABO PODATKOV.

Podjetje HP in njegove podružnice lahko zbirajo in uporabljajo tehnične informacije, ki jih navedete v povezavi z uporabo (i) HP-jeve programske opreme ali izdelka ali (ii) storitev podpore v zvezi s HP-jevo programsko opremo ali izdelkom. Vse take informacije so pogojene s HP-jevim pravilnikom o zasebnosti. Podjetje HP teh informacij ne bo uporabljalo v obliki, ki bi lahko razkrila vašo identiteto, razen v obsegu, ki je potreben za izboljšanje vaše uporabe ali zagotavljanje storitev podpore.

8. OMEJITVE ODGOVORNOSTI.

Ne glede na morebitne poškodbe, ki jih lahko povzročite, celotna odgovornost podjetja HP in njegovih dobaviteljev ter vaša izključna pravica znotraj te HP-jeve licenčne pogodbe bo omejena na večji znesek, ki ste ga plačali za izdelek ali 5 ameriških dolarjev. **V NAJVEČJEM OBSEGU, KI GA DOLOČA VELJAVNI ZAKON, HP ALI NJEGOVI DOBAVITELJI NISO V NOBENIH OKOLIŠČINAH ODŠKODNINSKO ODGOVORNI ZA MOREBITNO POSEBNO, NAKLJUČNO, POSREDNO ALI POSLEDIČNO ŠKODO (VKLJUČNO Z IZGUBO ZASLUŽKA, IZGUBO PODATKOV, PREKINITVAMI POSLOVANJA, OSEBNO ŠKODO ALI RAZKRITJEM ZASEBNOSTI) V KAKRŠNI KOLI POVEZAVI Z UPORABO ALI NEZMOŽNOSTJO UPORABE PROGRAMSKE OPREME, TUDI ČE JE BILO PODJETJE HP (ALI NJEGOVI DOBAVITELJI) OBVEŠČENO O MOŽNOSTI NASTANKA TAKŠNE ŠKODE IN ČE ZGORAJ OMENJENA PRAVICA NE DOSEŽE SVOJEGA IZVIRNEGA NAMENA.** Ker nekatere države ne dovoljujejo izključitve ali omejitve naključne ali posledične škode, za vas zgoraj navedene omejitve ali izključitve morda ne veljajo.

9. KUPCI IZ ZDA.

Če ste državljan ZDA, imate v skladu z določili FAR 12.211 in FAR 12.212, zakonom o komercialni računalniški programski opremi, zakonom o dokumentaciji o računalniški programski opremi in zakonom o tehničnih podatkih za komercialne izdelke licenco, določeno v veljavni HP-jevi komercialni licenčni pogodbi.

10. RAVNANJE V SKLADU Z ZAKONODAJO O IZVOZU.

Zavezujete se, da boste ravnali v skladu z vsemi zakoni, pravili in predpisi, ki (i) veljajo za izvoz in uvoz programske opreme ali (ii) omejujejo uporabo programske opreme, vključno z vsemi omejitvami širjenja jedrskega, kemičnega ali biološkega orožja.

11. PRIDRŽEK PRAVIC.

Podjetje HP in njegovi dobavitelji si pridržujejo vse pravice, ki vam niso bile izrecno zagotovljene znotraj te HP-jeve licenčne pogodbe.

© 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Rev. 11/06

Odprtokodna programska oprema.

Izjave o avtorskih pravicah odprte kode

- Izdelku je priložena programska oprema podjetja Apache Software Foundation (<http://www.apache.org/>).
- Licenco za izvorno kodo, predmetno kodo in dokumentacijo paketa com.oreilly.servlet ima podjetje Hunter Digital Ventures, LLC.
- Ta programska oprema deloma temelji na delu skupine Independent JPEG Group.
- Podpora regularnim izrazom zagotavlja knjižnica PCRE, ki je odprtokodna programska oprema avtorja Philipa Hazela, avtorske pravice zanjo pa ima Univerza Cambridge, Anglija. Vir najdete na naslovu <ftp://ftp.csx.cam.ac.uk/pub/software/programming/pcre>.
- Ta programska oprema vključuje kriptografsko programsko opremo, ki jo je napisal Eric Young (eay@cryptsoft.com).

Pisna ponudba za odprto kodo

V skladu s splošnim dovoljenjem GNU, splošnim dovoljenjem SMAIL in licenco za programsko opremo Sleepy Cat, vam HP daje pisno ponudbo, ki velja tri leta od nakupa sistema, za nakup CD-ja po ceni 30 USD. CD vsebuje celotno računalniško berljivo kopijo izvorne kode, ki ustreza vsem kodam, ki ste jih prejeli v skladu s splošnim dovoljenjem GNU, splošnim dovoljenjem SMAIL in/ali licenco za programsko opremo Sleepy Cat. Za CD lahko zaprosite svojega lokalnega HP predstavnika za podporo. Telefonske številke in e-poštne naslove lahko najdete na <http://www.hp.com/go/designjet/support/>.

Upravna obvestila

Podatkovni list o varnosti materialov (MSDS)

Najnovejše podatkovne liste o varnosti materialov za črnilne sisteme, ki jih uporablja tiskalnik, lahko pridobite tako, da pošljete prošnjo na ta naslov: Hewlett-Packard Customer Information Center, 19310 Pruneridge Avenue, Dept. MSDS, Cupertino, CA 95014, U.S.A.

Obiščete lahko tudi spletno stran: http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/psis_inkjet.htm

Upravna identifikacijska številka modela

Zaradi upravne identifikacije je izdelku dodeljena upravna številka modela. Upravna številka modela vašega izdelka je BCLAA-1003. Te upravne številke se ne sme zamenjevati s tržnim imenom (kot je tiskalnik HP Designjet) ali s številkami izdelka (kot je Z####X, kjer sta Z in X kateri koli črki, # pa katera koli številka).

Izjave o predpisih

Evropska unija

Elektromagnetna združljivost (EMC)

OPOZORILO! To je izdelek razreda A. V domačem okolju lahko ta izdelek povzroča radijske motnje. V tem primeru mora uporabnik ustrezno ukrepati.

Okoljski podatki

Ekološki nasveti

HP pomaga kupcem pri zmanjševanju vplivov na okolje. S spodnjimi ekološkimi nasveti boste lahko ocenili svoje odločitve glede tiskanja in zmanjšali njihov vpliv na okolje. Poleg posebnih funkcij v tem izdelku obiščite tudi HP-jevo spletno mesto HP Eco Solutions (<http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/>), kjer najdete več informacij o HP-jevih okoljskih ponudbah.

Okoljevarstveni program za nadzor izdelka

Podjetje Hewlett-Packard je predano k izdelavi kakovostnih izdelkov in skrbi za varovanje okolja. Ta izdelek vključuje možnost recikliranja. Uporabljeno je bilo najmanjše možno število materialov, ki kljub temu zagotavlja običajno delovanje in zanesljivost. Razične materiale lahko preprosto razstavite. Vezi in druge povezave lahko hitro poiščete, dostopate do njih in jih odstranite z običajnim orodjem. Pomembni deli so narejeni tako, da lahko do njih hitro dostopate, kar omogoča učinkovito razstavljanje in popravilo. Za več informacij obiščite HP-jevo spletno stran Commitment to the Environment (Predanost okolju) na naslovu <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/>.

Plastični deli

Plastični deli, težji od 25 gramov, so označeni glede na mednarodne standarde, ki povečujejo zmožnost opredelitve plastike za recikliranje ob koncu življenjske dobe izdelka.

Program za recikliranje

HP v mnogih državah/regijah nudi vedno več programov za vračilo in reciklažo izdelkov in sodeluje z nekaterimi največjimi centri za reciklažo elektronskih izdelkov po vsem svetu. HP tudi ohranja naravne vire z obnovo in ponovno prodajo nekaterih najbolj priljubljenih izdelkov. Več informacij v zvezi z recikliranjem HP-jevih izdelkov najdete na naslovu <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/>.

HP-jev program recikliranja črnilnih potrebščin

HP je predan varovanju okolja. HP-jev program recikliranja črnilnih potrebščin je na voljo v mnogih državah/regijah in vam omogoča brezplačno recikliranje uporabljenih tiskalnih in črnilnih kartuš. Več informacij najdete na tem spletnem mestu: <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/>.

Direktiva o akumulatorjih

Ta izdelek vsebuje akumulator za ohranjanje natančnih podatkov o času ali nastavitve izdelka, njegova življenjska doba pa dosega življenjsko dobo izdelka. Popravilo ali zamenjavo akumulatorja lahko izvede samo usposobljen serviser.



Litijev akumulator

Ta HP-jev izdelek vsebuje litijev akumulator na notranji matični plošči, ki lahko zahteva posebno ravnanje ob koncu njegove življenjske dobe.

Kemične snovi

HP se zavezuje, da bo stranke obveščal o kemičnih snoveh v svojih izdelkih, kot je to določeno z zakonom, na primer z uredbo REACH (predpis ES št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta). Poročilo o kemičnih snoveh za ta izdelek je na voljo na <http://www.hp.com/go/reach/>.

Odstranitev odpadne opreme za uporabnike v zasebnih gospodinjstvih v EU

Ta simbol na izdelku ali na njegovi embalaži nakazuje, da izdelka ne smete odvreči z ostalimi odpadki iz gospodinjstva. odgovorni ste za ustrezno odlaganje odpadne opreme na označenih zbirnih točkah za recikliranje odpadne električne in elektronske opreme. Ločeno zbiranje in recikliranje odpadne opreme v času odlaganja bo pripomoglo k ohranjanju naravnih virov in zagotovilo način recikliranja, ki varuje človeško zdravje in okolje. Za podrobnejše informacije o tem, kje lahko oddate odpadno opremo za recikliranje, se obrnite na lokalno mestno upravo, na vašega ponudnika storitev za odvoz smeti ali na trgovino, kjer se kupili izdelek.



Zvok (Nemčija)

Geräuschemission (Nemčija) LpA < 70 dB, am Arbeitsplatz, im Normalbetrieb, nach DIN45635 T. 19.

ZDA

Elektromagnetna združljivost (EMC)

The U.S. Federal Communications Commission (in 47 cfr15.105) has specified that the following notices be brought to the attention of users of this product.

- **Shielded cables**

Use of shielded data cables is required to comply with the Class A limits of Part 15 of the FCC Rules.

△ **CAUTION:** Pursuant to Part 15.21 of the FCC Rules, any changes or modifications to this equipment not expressly approved by the Hewlett-Packard Company may cause harmful interference and void the FCC authorization to operate this equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference, in which case the user will be required to correct the interference at their own expense.

Poraba energije

Oprema za tiskanje in obdelavo slik podjetja Hewlett-Packard je označena z logotipom ENERGY STAR® in je v skladu z določili za opremo za obdelavo slik ENERGY STAR ameriškega urada za varstvo okolja (Environmental Protection Agency). Izdelki za obdelavo slik, ki so v skladu z določili ENERGY STAR, nosijo to oznako:



Več informacij o modelih izdelkov za obdelavo slik, ki so v skladu z določili ENERGY STAR, lahko najdete na naslovu <http://www.hp.com/go/energystar/>.

Okoljski podatki

Attention California users

The battery supplied with this product may contain perchlorate material. Special handling may apply. See <http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/> for information.

Atención a los usuarios de California

La pila proporcionada con este producto puede contener perclorato. Podría requerir manipulación especial.

Consulte <http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/> para obtener más información.

Kanada

Elektromagnetna združljivost (EMC)

Normes de sécurité (Canada)

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe A prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada.

DOC statement (Canada)

This digital apparatus does not exceed the Class A limits for radio noise emissions from digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

Turčija

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

Republika Turčija: V skladu z določili EEE

Koreja

사용자 안내문 : A 급 기기

이 기기는 업무용으로 전자파적합등록을 받은 기기이오니, 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 만약 잘못 구입 하셨을 때에는 구입한 곳에서 비업무용으로 교환하시기 바랍니다.

Japonska

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

Opozorilo o varnosti napajalnega kabla

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

Tajvan



廢電池請回收

Kitajska

此为A级产品，在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对其干扰采取切实可行的措施。

零件描述	有毒有害物质和元素					
	铅	汞	镉	六价铬	多溴联苯	多溴联苯醚
外壳和托盘*	0	0	0	0	0	0
电线*	0	0	0	0	0	0
印刷电路板*	X	0	0	0	0	0
打印系统*	X	0	0	0	0	0
显示器*	X	0	0	0	0	0
喷墨打印机墨盒*	0	0	0	0	0	0
驱动光盘*	X	0	0	0	0	0
扫描仪*	X	X	0	0	0	0
网络配件*	X	0	0	0	0	0
电池板*	X	0	0	0	0	0
自动双面打印系统*	0	0	0	0	0	0
外部电源*	X	0	0	0	0	0
0: 指此部件的所有均一材质中包含的这种有毒有害物质，含量低于 SJ/T11363-2006 的限制 X: 指此部件使用的均一材质中至少有一种包含的这种有毒有害物质，含量高于 SJ/T11363-2006 的限制 注：环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件 *以上只适用于使用这些部件的产品						



DECLARATION OF CONFORMITY

according to ISO/IEC 17050-1 and EN 17050-1

Supplier's Name: Hewlett-Packard Company DoC N°: BCLAA-1003-01

Supplier's Address: Cami de Can Graells, 1-21
08174 Sant Cugat del Vallès
Barcelona, Spain

declares, that the product,

Product Name and Model: HP Designjet Z6200 Photo Printer Series

Regulatory Model Number:¹⁾ BCLAA-1003

Product Options: All

conforms to the following Product Specifications:

Safety: IEC 60950-1:2005 (2nd Edition)/EN60950-1:2006
CAN/CSA-C22.2 No. 60950-1-07/UL 60950-1:2007

EMC: EN 55022:2006/CISPR 22:2005 Class A
EN 55024:1998 +A1:2001 +A2:2003
EN 61000-3-2:2006/ IEC 61000-3-2:2005
EN 61000-3-3:1995+A1:2001/ IEC 61000-3-3:1994 +A1:2001
FCC Title 47 CFR, Part 15 Class A

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 2006/95/EC and the EMC Directive 2004/108/EEC and carries the **CE**-marking accordingly. In addition it complies with the WEEE Directive 2002/96/EC and RoHS Directive 2002/95/EC.

Additional Information:

- 1) This product is assigned a Regulatory Model Number which stays with the regulatory aspects of the design. The Regulatory Model Number is the main product identifier in the regulatory documentation and test reports, this number should not be confused with the marketing name or the product numbers.

Sant Cugat del Vallés (Barcelona),
May 1st, 2010

Carlos Lahoz Buch
Product Regulations Manager

Local contact for regulatory topics only:

EMEA Contact : Hewlett-Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, Germany www.hp.com/go/certificates
USA Contact: Hewlett-Packard Company, Corporate Product Regulations Manager, 3000 Hanover St, Palo Alto, CA 94304, USA . Phone: (650) 857 1501.